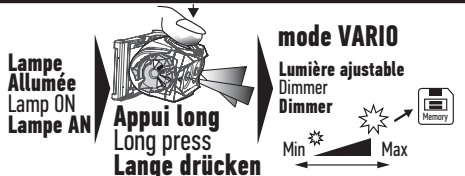
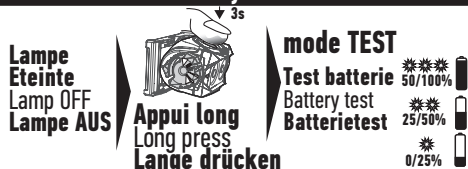


## ✓ Variateur de lumière - Dimmer

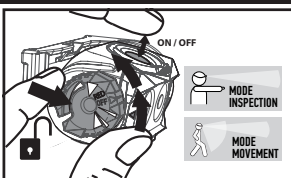
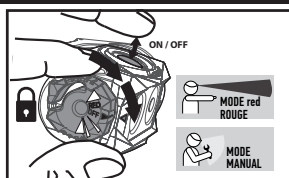


## ✓ Test de batterie - Battery test - Batterietest



A RETENIR - KEY POINTS - WICHTIG

A RETENIR - KEY POINTS - WICHTIG



Points de collecte sur : [www.quefairemedesdechets.fr](http://www.quefairemedesdechets.fr).  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

**BENUTZUNG:** Stellen Sie den Seitenauswahlschalter auf die gewünschte Position und drücken Sie den On/Off Schalter.

### ■ ■ FONCTIONNEMENT DE LA LAMPE

Régler le sélecteur latéral sur la position désirée et appuyer sur le bouton supérieur On/Off.

**MODE VARIO:** Lampe allumée en blanc, un appui **maintenu** déclenche le mode VARIO en augmentant l'intensité d'éclairage (clignotement au maxi avec un booster pendant 2mn), un 2<sup>ème</sup> appui **maintenu** déclenche le mode VARIO en baissant l'intensité d'éclairage (clignotement au mini). Relâcher l'appui pour mémoriser l'éclairage désiré. La lampe se rallume automatiquement dans l'intensité mémorisée.

**MODE TEST batterie:** Lampe éteinte, sélecteur sur un éclairage blanc, un appui **long** déclenche le mode test batterie, 3 flashes indiquent que la capacité de la batterie est comprise entre 50 et 100%, 2 flashes entre 25 et 50% et 1 flash entre 1 et 25%.

**MODE ECLAIRAGE ROUGE:** Sélecteur sur l'éclairage rouge, un appui court allume en rouge, un 2<sup>ème</sup> appui long déclenche le mode rouge clignotant.

**MONTAGE DU BANDEAU:** Bandeau ajustable et amovible, hypoallergénique et lavable à 30°C; équipé de ses patins. Maintenir les 2 patins articulés brevetés «grand confort» du bandeau vers l'extérieur et les faire coulisser vers le haut (clips de retenue).

### ■ ■ LAMP OPERATION

Set the side selector to the desired position and press the On/Off button.

**VARIO MODE:** Lamp on, a sustained push activates the VARIO mode by increasing the lighting intensity (maximum flashing), a second sustained push activates the VARIO mode by lowering the lighting intensity (flashing at the mini). Releasing the light support to memorize the desired lighting. The lamp turns on automatically in the stored intensity.

### BATTERY TEST MODE:

Lamp off, a long push triggers battery test mode, 3 flashes indicate that the battery capacity is between 50 and 100%, 2 flashes 25 to 50% and 1 flash 1 to 25%.

### RED LIGHT MODE:

Selector on red lighting, a short press lights up in red, a 2nd long press triggers flashing red mode.

### FITTING THE HEADBAND:

Adjustable and removable headband. Hypoallergenic and washable (30°C). Hold the 2 patented "high comfort" articulated pads of the headband outwards and slide them up (retaining clip).

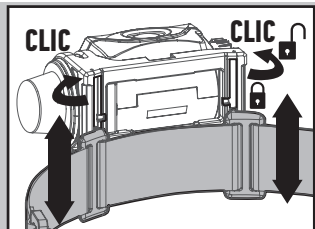
**VARIO-MODUS:** Wenn die Lampe eingeschaltet ist, löst ein anhaltendes Halten den VARIO-Modus durch Erhöhen der Beleuchtungsstärke (maximales Blinken) aus, ein zweites Drücken und Halten aktiviert den VARIO-Modus durch Verringern der Beleuchtungsstärke (minimales Blinken). Lassen Sie die Halterung los, um die gewünschte Beleuchtung zu speichern. Die Lampe schaltet sich automatisch in der gespeicherten Intensität ein.

**BATTERIEN IM TESTMODUS:** Wenn die Lampe ausgeschaltet ist und die Taste gedrückt gehalten wird, wird der Batterietestmodus ausgelöst. 3 Blinkzeichen an, dass die Batteriekapazität zwischen 50 und 100% liegt. 2 Blinkzeichen 25 bis 50%, und 1 Blitz 1 bis 25%.

### ROTTER MODUS:

Wahlschalter leuchtet rot, ein kurzer Druck leuchtet rot, ein 2. langer Druck löst den blinkenden roten Modus aus.

**MONTAGE DES BANDES:** Verstellbares und abnehmbares Kopfband. Hypoallergisch und abwaschbar (30°C). Halten Sie die 2 patentierten Gelenkpolster von dem Kopfband nach außen und schieben Sie sie nach oben (Halte-Clip).



**ANTI ALLUMAGE INTEMPESTIF - ANTICHOCS - ETANCHEITE**  
Boîtier conçu dans un matériau caoutchouté spécialement résistant aux chocs et écrasements.

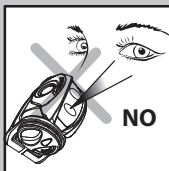
IP54 : résistance aux intempéries et aux poussières.  
Faisceau lumineux orientable verticalement de 150°. Pour verrouiller l'allumage, basculer la face «interrupteur» contre l'appui frontal.

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT:** Jeter l'emballage dans les bacs prévus à cet effet. Recyclage de la lampe en fin de vie et de la batterie usagée, les déposer dans les centres de collecte.

### RESISTANCE TO SHOCKS - WATERPROOFNESS

Anti-shocks material. IP54: weather (rain and snow) and dust resistant. Vertically adjustable beam through 150° (precise system with notches). To prevent it from switching on when not required, swivel the "switch" side of the lamp against the frontal.

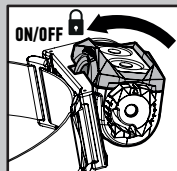
**PROTECTING THE ENVIRONMENT:** Dispose of the packaging in containers provided for this purpose. Recycling the lamp and batteries at the end of their life, depose them in the approved centers.

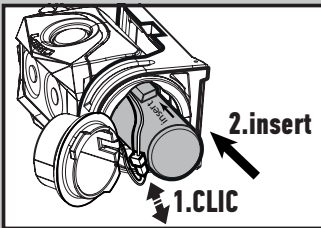


**SCHOCKS - DICHTIGKEIT:** Stofffest. IP54 : Wetter- (Regen/Schnee) und staubbeständig.

Der Lichtstrahl kann von 0 bis 150° orientiert werden (genaues Einrastsystem). Um ein ungewolltes Einschalten zu vermeiden, die "Einschaltestelle" der Lampe um ein Viertel drehung nach hinten drehen (Berührung mit der Stirn).

**UMWELTSCHUTZ:** Die Verpackung in die dafür vorgesehenen Behälter werfen. Recycling der Lampe und der Batterien am Ende ihrer Lebensdauer, deponieren sie in den Sammelstellen.  
Instructions N445A





<b>Risque photobiologique</b>	<b>GR 2</b>	(Mesures CSTB selon la norme IEC 62471)												
<b>Photobiological risk</b>		(Tests CSTB according to IEC 62471)												
<b>Photobiologisches Risiko</b>		(Labor CSTB nach der Norm IEC 62471)												
MODE INSPECTION : GR2 • Mode MOVEMENT : GR1 • Mode MANUAL : GR1														
<table border="0"> <tr> <td>&lt; 0</td> <td>-----GR2-----</td> <td>&lt; 0,5m &lt;</td> <td>GR1-----</td> <td>2m</td> <td>-----GR0-----</td> </tr> <tr> <td colspan="6">Risque modéré/moderate risk/Mäßiges Risiko    Risque faible/Low risk/Niedriges Risiko    Sans risque/No risk/Kein Risiko</td> </tr> </table>			< 0	-----GR2-----	< 0,5m <	GR1-----	2m	-----GR0-----	Risque modéré/moderate risk/Mäßiges Risiko    Risque faible/Low risk/Niedriges Risiko    Sans risque/No risk/Kein Risiko					
< 0	-----GR2-----	< 0,5m <	GR1-----	2m	-----GR0-----									
Risque modéré/moderate risk/Mäßiges Risiko    Risque faible/Low risk/Niedriges Risiko    Sans risque/No risk/Kein Risiko														

**ENTRETIEN :** En cas d'immersion accidentelle, retirer la batterie et laisser sécher la lampe à l'air. En cas de saleté importante (eau de mer, poussières...), retirer la batterie, rincer la lampe à l'eau claire et bien laisser sécher à l'air.

**MISE EN PLACE BATTERIE :** Ouvrir le bouchon de la lampe, embrocher les 2 parties du connecteur en respectant les polarités rouge et noir puis insérer la batterie en suivant la flèche d'introduction et en mettant la protubérance dans le logement en partie haute de la lampe. Ranger précautionneusement le groupe connecteur en partie basse et refermer le bouchon sans coincer les câbles.

**BATTERIE RECHARGEABLE :** Utilisez uniquement une batterie LAGO lithium-ion 3500mAh très haute performance (référence : XDIO32). Rechargez-la complètement avant la première utilisation. Les batteries rechargeables LAGO tiennent 400 cycles de charge/décharge avec encore 80% de l'énergie initiale. Stocker entre 15° et 25°C. Conseils pour une plus grande longévité de votre batterie LAGO et augmenter significativement le nombre de cycles charge/décharge :

- Rechargez-la aussi souvent que possible sans attendre la décharge complète. Une recharge alors que le niveau de charge résiduel de la batterie est de 60% ou plus n'est pas considéré comme un cycle de charge.
- Éviter de décharger complètement la batterie (prendre en compte qu'une batterie Lithium-ion non utilisée s'autodécharge avec le temps).

**CHARGE DE LA BATTERIE :** Rechargez uniquement par le système USB-C intégré de la lampe. Utilisez la prise USB de votre ordinateur ou un chargeur téléphone homologué CE/UL. Le temps de charge est de 4h30 à 6 heures selon le type de chargeur.

**Pendant la charge, une LED orange s'allume ; la charge est terminée lorsque la LED devient verte.**

#### AVERTISSEMENT - SECURITE

LED risque photobiologique : Groupe 2 ; sans risque à partir d'une distance de 2 mètres.

Ne pas regarder fixement les LED allumées. Eviter d'orienter le faisceau dans les yeux d'un tiers.

**Ne pas laisser à la portée de jeunes enfants, ils risquent de se blesser les yeux.**

Ne pas utiliser en atmosphère explosive.

**ATTENTION DANGER : batterie rechargeable, risque d'explosion et de brûlure.**

Attention, un usage incorrect peut provoquer une détérioration de la batterie rechargeable.

- Ne plongez pas la batterie rechargeable dans l'eau, risque d'explosion et de pollution.

- Ne détruisez pas et ne jetez pas au feu une batterie rechargeable, elle peut exploser ou dégager des matières toxiques.

- Si votre batterie rechargeable est endommagée, déformée ou fendue, ne la démontez pas, ne modifiez pas sa structure. Mettez-la au rebut dans un bac de recyclage.

**GARANTIE LAGO :** Produit garanti 5 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. Batterie garantie 6 mois. Limites de la garantie : usure normale, modifications ou retouches, démontage, mauvais stockage, batterie endommagée, dommages dus aux accidents, négligences, ou utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

**RESPONSABILITE :** LAGOLIGHT n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenus ou résultants de l'utilisation des produits de marque LAGO.

**MAINTENANCE:** If the lamp is immersed accidentally, remove the battery and dry the lamp. Metal parts of the lamp are stainless steel. If sea water gets inside, remove the battery, rinse the lamp with plenty of fresh water and dry.

**BATTERY INSTALLATION :** Open the lamp cap and connect the 2 parts of the connector, respecting the red and black polarities, then insert the battery by following the introduction arrow and placing the protrusion in the housing at the top of the lamp.

Carefully store the connector group in the lower part and close the cap without jamming the cables.

**RECHARGEABLE BATTERY :** Very high performance LAGO lithium-ion 3500mAh battery.

Use only a LAGO rechargeable battery (reference: XDIO32) and fully charge it before first use.

LAGO rechargeable batteries withstand 400 charge/discharge cycles with still 80% of the initial energy. Tips for a greater longevity of your LAGO battery and significantly increasing the number of charge/discharge cycles:

- Recharge it as often as possible without waiting for the complete discharge. Charging while the remaining battery charge level is 60% or more is not considered a charge cycle.
- Avoid completely discharging the battery (take into account that an unused Lithium-ion battery self-discharges slightly).

**BATTERY CHARGING:** Charge only via the lamp's built-in USB-C system. Use your computer's USB port or a CE/UL approved phone charger.

Charging time is 4,5 to 6 hours depending on the type of charger.

**While charging, an orange LED lights up; Charging is complete when the LED turns green.**

#### WARNING - SAFETY

LED Risk Group 2; no risk at a distance of 2 meters.

Do not look directly at the LED for a long time.

Avoid to point the beam towards other persons' eyes.

**Do not leave within reach of young children, eye injury may result.**

Do not use in explosive atmosphere.

**CAUTION DANGER rechargeable battery, risk of explosion and burns.**

Please note that incorrect use may damage the rechargeable battery.

- Do not immerse the rechargeable battery in water, risk of explosion and pollution.

- Do not destroy or throw into fire a rechargeable battery, it may explode or release toxic materials.

- If your rechargeable battery is damaged, deformed or cracked, do not disassemble it or modify its structure. Dispose of it in a recycling bin.

**LAGO WARRANTY:** Product guaranteed for 5 years against any material or manufacturing defect. Battery guaranteed for 6 months. The warranty does not cover normal wear and tear, modifications or disassembly, improper storage, damaged battery, damage due to accidents, negligence or uses for which the product is not intended.

#### LIABILITY:

LAGOLIGHT is not liable for the direct, indirect or accidental consequences of damage or for any other type of damage that may occur or result from the use of LAGO products.

**PFLEGE:** Im Falle eines unbeabsichtigten Eintauchens der Lampe ins Wasser, die Batterien herausheben und die Lampe abtrocknen. Wenn Meerwasser in die Lampe eingedrungen ist, die Lampe gut mit Leitungswasser abspülen und abtrocknen.

**INSTALLATION DER BATTERIE:** Öffnen Sie die Lampenkappe und befestigen Sie die beiden Teile des Steckers unter Berücksichtigung der roten und schwarzen Polarität. Setzen Sie dann die Batterie ein, indem Sie dem Einführspieß folgen und den gewölbten Teil in das Gehäuse oben an der Lampe einsetzen. Bewahren Sie die Steckereinheit vorsichtig im unteren Teil auf und schließen Sie die Kappe, ohne die Kabel zu zerkratzen.

**WIEDERAUFLADBARE BATTERIE:** LAGO sehr leistungsstarker Lithium-Ionen-Akku mit 3500 mAh. Verwenden Sie nur einen LAGO-Akku (Referenz XDIO32) und laden Sie ihn vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. LAGO-Akkus halten 400 Lade-/Entladezyklen mit immer noch 80% der Anfangsenergie stand. Zwischen 15 und 25°C lagern.

Tipps für eine längere Lebensdauer Ihres LAGO-Akkus und eine deutliche Erhöhung der Anzahl der Lade-/Entladezyklen:

- Laden Sie es so oft wie möglich auf, ohne auf die vollständige Entladung zu warten. Das Laden, während der verbleibende Ladezustand des Akkus 60% oder mehr beträgt, wird nicht als Ladezyklus angesehen.
- Entladen Sie den Akku nicht vollständig (beachten Sie, dass sich ein nicht verwendeter Lithium-Ionen-Akku selbst entlädt).

**BATTERIELADEN:** Laden Sie nur über das integrierte USB-C-System der Lampe. Verwenden Sie den USB-Anschluss Ihres Computers oder ein CE/UL-zugelassenes Telefonladegerät.

Die Ladezeit beträgt je nach Ladegerät 4,5 bis 6 Stunden. **Während des Ladevorgangs leuchtet eine orangefarbene LED; Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die LED grün leuchtet.**

**WARNUNG - SICHERHEIT :** Photobiologisches LED-Risiko: Gruppe 2; ohne Risiko aus einer Entfernung von 2 Metern. Starren Sie nicht auf die leuchtenden LEDs. Richten Sie den Strahl nicht direkt in die Augen Dritter.

**Bewahren Sie es nicht in der Reichweite kleiner Kinder auf, es besteht die Gefahr von Augenverletzungen.**

Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden.

**WARNUNG GEFahr: Akku, Explosions- und Verbrennungsgefahr.** Seien Sie vorsichtig, eine falsche Verwendung kann zu Schäden am Akku führen.

- Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser, es besteht Explosions- und Verschmutzungsgefahr.

- Zerstören Sie einen Akku nicht und werfen Sie ihn nicht ins Feuer, er könnte explodieren oder giftige Stoffe freisetzen.

- Wenn Ihr Akku beschädigt, verformt oder gerissen ist, zerlegen Sie ihn nicht und verändern Sie seine Struktur nicht. Entsorgen Sie es in einem Recyclingbehälter.

**DIE LAGO-GARANTIE:** Dieses Produkt ist gegen alle Material- und Herstellungfehler 5 Jahre lang garantiert. Batterie 6 Monate garantiert. Garantieeinschränkung: normale Abnutzung, Modifikationen oder Demontage, ungeeignete Lagerung, auslaufende Batterien sowie auf Unfälle, Nalässigkeit oder unsachgemäße Benutzung zurückzuführende Schäden.

**HAFTBARKEIT:** LAGOLIGHT kann für direkte, indirekte oder zufällige Konsequenzen sowie irgendwelche anderen, bei Benutzung des Produktes entstehende oder sich ergebende Schäden nicht haftbar gemacht werden.